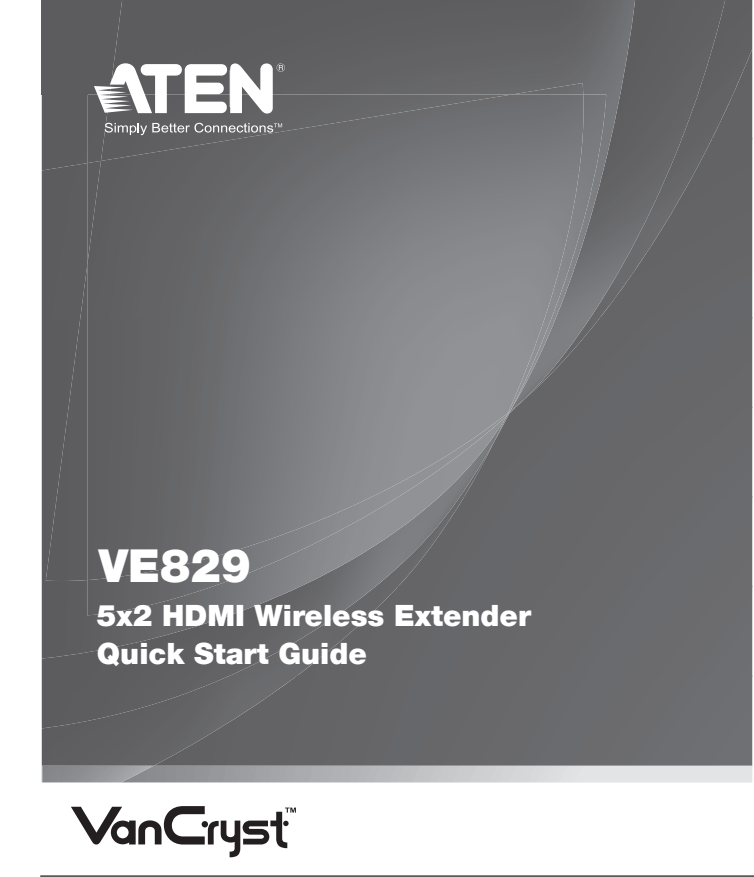




© Copyright 2013 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved.
All other trademarks are the property of their respective owners.

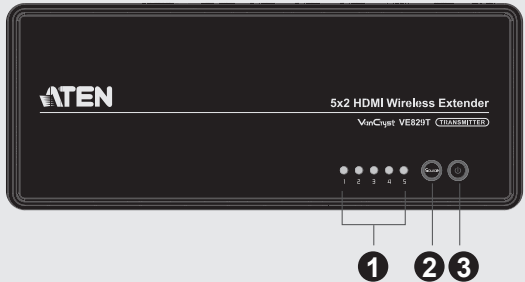
This product is RoHS compliant.

Printing Date: 06/2013

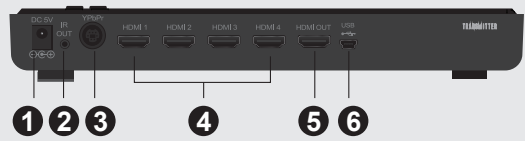


Hardware Review

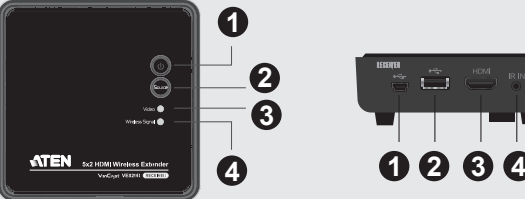
VE829T Top View



VE829T Front View



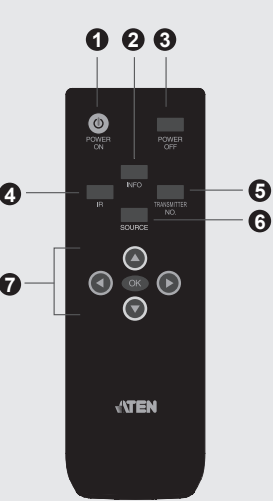
VE829R Top View



VE829R Front View



Remote Control

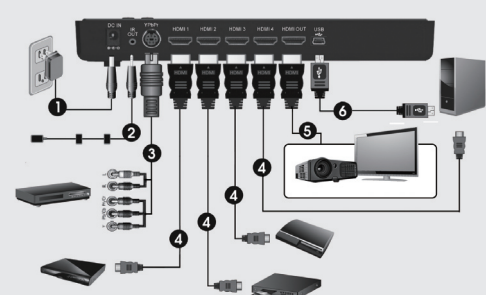


Package Contents

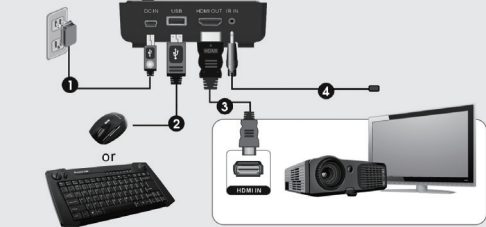
- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 VE829T 5x2 HDMI Wireless Transmitter | 1 IR Sensor Extender Cable (Receiver) |
| 1 VE829R 5x2 HDMI Wireless Receiver | 2 Power Adapters |
| 2 Remote Controls with batteries | 1 HDMI Cable |
| 1 Component Adapter Cable | 1 User Instructions |
| 1 IR Blaster Cable (Transmitter) | |

Hardware Installation

Setup the Transmitter



Setup the Receiver



Important Notice

Considering environmental protection, ATEN does not provide a fully printed user manual for this product. If the information contained in the Quick Start Guide is not enough for you to configure and operate your product, **please visit our website www.aten.com, and download the full user manual.**

Online Registration

<http://eservice.aten.com>

Technical Phone Support

International:

886-2-86926959

North America:

1-888-999-ATEN Ext: 4988

United Kingdom:

44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

有害物質含量元素				
零件名稱	鉛	汞	六价鉻	多環芳烴
電源附件	○	○	○	○
結構附件	○	○	○	○



○ 表示該含有害物質成份該零件所有均質材料中的含量均在S.J.T 11363-2006規定的限量要求之下。

● 表示符合歐盟的豁免條款，但該含有害物質至少在該零件的某一均質材料中的含量超出S.J.T 11363-2006的限量要求。

× 表示該含有害物質至少在該零件的某一均質材料中的含量超出S.J.T 11363-2006的限量要求。

All information, documentation, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer.

VE829 5x2 HDMI Wireless Extender Quick Start Guide

Hardware Review

VE829T Front View

- Power jack
- IR Output Port
- Component Input Port
- HDMI Input Port
- HDMI Output Port
- Mini USB Port

VE829T Top View

- Source LEDs
- Source Selection Button
- Power Button

VE829R Front View

- Power Jack
- USB HID
- HDMI Output Port
- IR Input Port

VE829R Top View

- Power Button
- Source Button
- Video source status LED
- Wireless status LED

Remote Control

- Power On Button
- INFO Button
- Power Off Button
- IR Button
- Transmitter No. Button
- Source Button
- Arrow Keys

Hardware Installation

Setup the Transmitter

- Connect the supplied power adapter to the DC IN jack of the transmitter and a wall socket. The LED indicator in the POWER button lights up in green when it is connected to power.
- Plug in the provided IR blaster cable.
- Connect to source device through by Component (YPbPr) Adapter cable.

- Connect up to 4 High-Definition(HD) AV sources via "HDMI OUT" through by HDMI cable.
- Connect the transmitter's "HDMI OUT" to the local HDTV "HDMI IN" port with an HDMI cable
- Connect the mini USB port to the USB port of PC (or Notebook) with a mini USB to Type A USB cable for USB HID control (keyboard / mouse) on receiver side.

Setup the Receiver

- Connect the supplied mini USB power adapter to the DC IN jack of the receiver and a wall socket. The POWER LED indicator lights up in green when the receiver is connected to power.
- Connect either a USB based Keyboard or Mouse to the USB port on the back of the receiver.
- Connect an HDMI cable to the HDMI OUT jack of the receiver and to the HDMI-IN on the HDTV (or an HD projector). Press the Source button on your receiver or the left and right arrows button on the remote to select the appropriate "HDMI" video input.
- Plug in the IR sensor extender cable provided.

Operation

- After the power adapter is plugged into the electrical outlet, the device will turn ON automatically.

- If the receiver is in Standby mode (POWER LED on the receiver is lit in red), press the POWER button ON to the receiver and then transmitter and receiver will establish link automatically. You may also turn POWER ON to the receiver with the remote control. Please note that the HDMI out on the transmitter will always be ON even when the transmitter is in standby mode.
- Power ON all connected displays (ie TV, monitor, projector) and source devices (ie cable box, Blu-ray player, game console, computer).
- During warm-up, the POWER LED will blink green until the signal link between the transmitter and the receiver is established. It will take approximately 15 ~ 20 seconds for system to fully boot-up successfully.
- Ensure your TV or projector is in "HDMI input" mode.
- Press the SOURCE button on the top of the receiver or transmitter to switch the source inputs. You may also press the SOURCE button on the remote control.

Système d'extension sans fil HDMI VE829 5x2 - Guide de démarrage rapide

Description du matériel

VE829T - Vue avant

- Prise d'alimentation
- Port de sortie infrarouge
- Port d'entrée Composante
- Port d'entrée HDMI
- Port de sortie HDMI
- Port mini-USB

VE829T - Vue de dessus

- Voyants Source
- Touche de sélection de la source
- Touche Marche/Arrêt

VE829R - Vue avant

- Prise d'alimentation
- HID USB
- Port de sortie HDMI
- Port d'entrée infrarouge

VE829R - Vue de dessus

- Touche Marche/Arrêt

- Touche Source
- Voyant d'état de la source vidéo
- Voyant d'état sans fil

Télécommande

- Touche Marche
- Touche INFO
- Touche Arrêt
- Touche infrarouge
- Touche N° émetteur
- Touche Source
- Touches fléchées

Installation du matériel

Installation de l'émetteur

- Branchez l'une des extrémités de l'adaptateur d'alimentation fourni sur le connecteur d'entrée du courant continu (DC IN) de l'émetteur et l'autre extrémité sur une prise murale d'autre part. Le voyant lumineux de la touche Marche/Arrêt s'allume en vert lorsque l'appareil est relié à une source d'alimentation.
- Branchez le câble du module émetteur infrarouge fourni.
- Raccordez-le à l'appareil source à l'aide du câble adaptateur Composante (YPbPr).

- Connectez jusqu'à 4 sources AV Haute-Définition (HD) via « HDMI OUT » à l'aide du câble HDMI.
- Raccordez le connecteur « HDMI OUT » de l'émetteur au connecteur « HDMI IN » de votre téléviseur HD à l'aide d'un câble HDMI.
- Connectez le port mini-USB au port USB du PC (ou de l'ordinateur portable) à l'aide d'un câble mini-USB vers USB Type A pour permettre la commande HID USB (clavier/souris) côté récepteur.

Installation du récepteur

- Branchez l'une des extrémités de l'adaptateur d'alimentation mini-USB fourni sur le connecteur d'entrée du courant continu (DC IN) du récepteur et l'autre extrémité sur une prise murale. Le voyant lumineux de la touche Marche/Arrêt s'allume en vert lorsque l'appareil est relié à une source d'alimentation.
- Connectez un clavier ou une souris USB au port USB situé à l'arrière du récepteur.
- Raccordez le connecteur HDMI OUT du récepteur au connecteur « HDMI IN » situé sur le téléviseur HD (ou le projecteur HD) à l'aide d'un câble HDMI. Sélectionnez l'entrée vidéo « HDMI » appropriée en appuyant sur la touche Source située sur le récepteur ou sur la touche fléchée Gauche ou Droite de la télécommande.
- Branchez le câble d'extension du capteur infrarouge fourni.

Fonctionnement

- Une fois l'adaptateur d'alimentation branché sur une prise électrique, l'appareil se met EN MARCHE automatiquement.
- Si le récepteur est en mode Veille (le voyant d'alimentation sur le récepteur est allumé en rouge), appuyez sur la touche Marche du récepteur. La communication entre l'émetteur et le récepteur sera alors établie automatiquement. Vous pouvez également mettre le récepteur EN MARCHE à l'aide de la télécommande. Remarque : la sortie HDMI située sur l'émetteur est toujours activée même si l'émetteur est en mode Veille.
- Allumez tous les écrans (téléviseur, moniteur, projecteur, etc.) et appareils source (modem-câble, lecteur blu-ray, console de jeux, ordinateur, etc.) connectés.
- Pendant le démarrage, le voyant d'alimentation clignote en vert jusqu'à ce que la communication par signal entre l'émetteur et le récepteur soit établie. Le démarrage complet du système dure entre 15 et 20 secondes.
- Vérifiez que le mode « Entrée HDMI » est activé sur votre téléviseur ou votre projecteur.
- Appuyez sur la touche SOURCE située sur le dessus du récepteur ou de l'émetteur pour passer d'une source d'entrée à l'autre. Pour cela, vous pouvez également utiliser la touche SOURCE de la télécommande.

VE829 Drahtlose 5x2-HDMI-Verlängerung Kurzanleitung

Hardwareübersicht

VE829T - Vorderseite

- Stromeingangsbuchse
- Infrarot-Ausgang
- Komponenten-Eingang
- HDMI-Eingang
- HDMI-Ausgang
- Mini-USB-Port

VE829T - Oberseite

- Source-LEDs
- Signalquellen-Auswahltaste
- Ein-/Aus-Schalter

VE829R - Vorderseite

- Stromeingangsbuchse
- USB-Port für Eingabegeräte
- HDMI-Ausgang
- Infrarot-Eingang

VE829R - Oberseite

- Ein-/Aus-Schalter

- Signalquellentaste
- Zustandsanzeige der Bildsignalquelle
- Zustandsanzeige für Funkverbindung

Fernbedienung

- Einschalttaste
- INFO-Taste
- Ausschalttaste
- Infrarottaste
- Sendenummertaste
- Signalquellentaste
- Pfeiltasten

Hardware installieren

Sender installieren

- Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit der Stromeingangsbuchse am Sender und mit einer Netzsteckdose. Die LED-Anzeige in der POWER-Taste leuchtet grün, sobald das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Schließen Sie das mitgelieferte Infrarot-Verstärkerkabel an.
- Verbinden Sie die Signalquelle über das Komponenten-Adapterkabel (YPbPr).

- Schließen Sie bis zu 4 HD-Bild- und Tonsignalquellen über die Anschlüsse „HDMI OUT“ und „HDMI-Kabel“ an.
- Verbinden Sie die Buchse „HDMI OUT“ des Senders mit dem Eingang „HDMI IN“ des lokalen HDTV-Gerätes. Verwenden Sie dazu ein HDMI-Kabel.
- Verbinden Sie den Mini-USB-Port mit dem USB-Port Ihres PCs (oder Notebooks). Verwenden Sie ein Mini-USB-Kabel, das einen Stecker des Typs A am anderen Ende besitzt, um die Geräte auf der Seite des Empfängers per Tastatur und Maus steuern zu können.

Empfänger installieren

- Verbinden Sie das mitgelieferte Mini-USB-Netzteil mit der Stromeingangsbuchse am Sender und mit einer Netzsteckdose. Die POWER-LED-Anzeige leuchtet grün, sobald der Empfänger mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verbinden Sie entweder eine USB-Tastatur oder eine USB-Maus mit dem USB-Port auf der Rückseite des Empfängers.
- Verbinden Sie ein HDMI-Kabel mit dem HDMI-Ausgang am Empfänger und mit dem HDMI-Eingang Ihres HDTV-Gerätes (oder Projektors). Drücken Sie die Taste „Source“ am Empfänger oder die linke bzw. rechte Pfeiltaste auf der Fernbedienung, um den geeigneten HDMI-Eingang auszuwählen.
- Schließen Sie das mitgelieferte Verlängerungskabel für den Infrarotsensor an.

Bedienung

- Sobald Sie das Netzteil mit der Steckdose verbunden haben, schaltet sich das Gerät automatisch ein.
- Befindet sich der Empfänger im Standby-Betrieb (die POWER-LED-Anzeige leuchtet rot), drücken Sie die Taste POWER am Empfänger. Daraufhin wird eine Verbindung zwischen Sender und Empfänger hergestellt. Sie können den Empfänger auch alternativ über die Fernbedienung einschalten. Beachten Sie, dass der HDMI-Ausgang des Senders IMMER eingeschaltet bleibt, auch dann, wenn sich der Sender im Standby-Betrieb befindet.
- Schalten Sie alle angeschlossenen Bildschirme (Fernseher, Monitor, Projektor) sowie Signalquellen (z.B. Decoder für Kabelfernsehen, Blu-ray-Player, Spielkonsole, Computer) ein.
- Während der Initialisierung blinkt die POWER-LED-Anzeige grün, bis die Funkverbindung zwischen Sender und Empfänger hergestellt ist. Die Initialisierung dauert etwa 15 bis 20 Sekunden.
- Wählen Sie am Fernseher oder Projektor den HDMI-Signaleingang aus.
- Drücken Sie die Taste SOURCE oben am Sender oder Empfänger, um zwischen den verschiedenen angeschlossenen Signalquellen umzuschalten. Sie können alternativ auch die Taste SOURCE auf der Fernbedienung betätigen.

VE829 Alargador HDMI inalámbrico 5x2 Guía rápida

Presentación del hardware

VE829T – Vista frontal

- Entrada de alimentación
- Puerto de salida de infrarrojos
- Puerto de entrada por componentes
- Puerto de entrada HDMI
- Puerto de salida HDMI
- Puerto mini USB

VE829T – Vista superior

- Indicadores LED de las fuentes de señal
- Botón de selección de la fuente de señal
- Botón de encendido

VE829R – Vista frontal

- Entrada de alimentación
- Puerto USB para dispositivos de interfaz humana
- Puerto de salida HDMI
- Puerto de entrada de infrarrojos

VE829R – Vista superior

- Botón de encendido

- Botón de fuente de señal
- Indicador de estado de la fuente de señal de vídeo
- Indicador de estado de la conexión inalámbrica

Mando a distancia

- Botón de encendido
- Botón INFO
- Botón de apagado
- Botón de infrarrojos
- Botón del número de transmisor
- Botón de fuente de señal
- Botones de flechas

Instalar el hardware

Instalar el transmisor

- Conecte el adaptador de alimentación suministrado a la entrada de alimentación del transmisor y a una toma eléctrica. El indicador LED del botón POWER se ilumina de color verde en cuanto la unidad haya sido conectada al suministro eléctrico.
- Conecte el cable para amplificador de infrarrojos incluido.
- Conecte el dispositivo a la fuente de señal a través del cable adaptador para vídeo por componentes (YPbPr).

- Conecte hasta 4 fuentes audiovisuales de alta definición con cables HDMI.
- Conecte la salida "HDMI OUT" del transmisor a la entrada HDMI del televisor de alta definición local. Para ello, emplee un cable HDMI.
- Conecte el puerto mini USB al puerto USB de un PC (o notebook). Para ello, emplee un cable mini USB con un conector USB de tipo A en un extremo para poder controlar el sistema con un teclado o mouse desde el receptor a través del puerto USB HID.

Instalar el receptor

- Conecte el adaptador de alimentación mini USB suministrado a la entrada de alimentación del receptor y a una toma eléctrica. El indicador LED POWER se ilumina de color verde en cuanto el receptor haya sido conectado al suministro eléctrico.
- Conecte o bien un teclado o bien un mouse USB al puerto USB ubicado en la parte posterior del receptor.
- Conecte un cable HDMI a la toma HDMI OUT del receptor y a la entrada HDMI de un televisor (o proyector) de alta definición. Pulse el botón "Source" del receptor o los botones de las flechas izquierda o derecha del mando a distancia para seleccionar la entrada HDMI deseada.
- Conecte el cable alargador para el sensor de infrarrojos incluido.

Estensore wireless HDMI 5x2 VE829 - Guida rapida

Hardware

VE829T – vista anteriore

- Pres a d'alimentazione
- Porta d'uscita infrarossi
- Porta d'ingresso Component
- Porta d'ingresso HDMI
- Porta d'uscita HDMI
- Porta Mini USB

VE829T - vista dall'alto

- LED sorgente
- Pulsante di selezione della sorgente
- Pulsante di accensione

VE829R – vista anteriore

- Pres a d'alimentazione
- HID USB
- Porta d'uscita HDMI
- Porta d'ingresso infrarossi

VE829R - vista dall'alto

- Pulsante di accensione

- Pulsante della sorgente
- LED dello stato della sorgente video
- LED dello stato del collegamento wireless

Telecomando

- Pulsante di accensione
- Pulsante INFO
- Pulsante di spegnimento
- Pulsante infrarossi
- Pulsante del numero del trasmettitore
- Pulsante della sorgente
- Tasti freccia

Installazione dell'hardware

Impostare il trasmettitore

- Collegare l'alimentatore fornito in dotazione alla presa di alimentazione del trasmettitore e a una presa di corrente. L'indicatore LED del pulsante POWER si illumina in verde quando il dispositivo è collegato all'alimentazione.
- Collegare il cavo IR Blaster fornito in dotazione.
- Collegare il dispositivo sorgente attraverso il cavo adattatore Component (YPbPr).

- Collegare fino a 4 sorgenti AV ad alta definizione (HD) attraverso l'uscita HDMI e un apposito cavo.
- Collegare l'uscita HDMI del trasmettitore alla porta d'ingresso HDMI del televisore HD con un cavo HDMI.
- Collegare la porta mini USB alla porta USB del PC (o notebook) tramite un cavo da mini USB a USB di tipo A per il controllo HID USB (tastiera/mouse) sul lato ricevitore.

Impostare il ricevitore

- Collegare l'alimentatore mini USB fornito in dotazione alla presa d'alimentazione del ricevitore e a una presa di corrente. L'indicatore LED dell'alimentazione si illumina in verde quando il ricevitore è collegato all'alimentazione.
- Collegare una tastiera o un mouse USB alla porta USB sul retro del ricevitore.
- Collegare con un cavo HDMI l'uscita HDMI del ricevitore all'ingresso HDMI del televisore HD (o proiettore HD). Premere il pulsante SOURCE sul ricevitore oppure il pulsante freccia sinistra o destra sul telecomando per selezionare il corretto ingresso video HDMI.
- Collegare il cavo d'estensione del sensore a infrarossi fornito in dotazione.

Funzionamento

- Collegato l'alimentatore alla presa di corrente, il dispositivo si accenderà automaticamente.
- Se il ricevitore è in modalità standby (il LED di alimentazione del ricevitore è illuminato in rosso), premere il pulsante d'accensione del ricevitore; il collegamento tra trasmettitore e ricevitore avverrà automaticamente. È anche possibile accendere il ricevitore usando il telecomando. L'uscita HDMI del trasmettitore sarà sempre ATTIVA anche quando il trasmettitore è in modalità standby.
- Accendere tutti gli schermi collegati (p.es. TV, monitor, proiettore) e i dispositivi sorgente (p.es. decoder TV via cavo, lettore Blu-ray, console videogiochi, computer).
- Nella fase di riscaldamento, il LED di alimentazione lampeggerà in verde fino a quando non verrà stabilito il collegamento del segnale tra il trasmettitore e il ricevitore. Sono necessari circa 15-20 secondi per l'avvio corretto del sistema.
- Accertarsi che il televisore o il proiettore siano in modalità ingresso HDMI.
- Premere il pulsante SOURCE in cima al ricevitore o al trasmettitore per passare da una sorgente d'ingresso all'altra. È anche possibile premere il pulsante SOURCE sul telecomando.

Обзор оборудования

Вид спереди на VE829T

- Гнездо питания
- Выход ИК
- Компонентный вход
- Вход HDMI
- Выход HDMI
- Порт мини-USB

Вид сверху на VE829T

- Индикаторы источников
- Кнопка выбора источника
- Кнопка питания

Вид спереди на VE829R

- Гнездо питания
- USB HID
- Выход HDMI
- Вход ИК

Вид сверху на VE829R

- Кнопка питания
- Кнопка выбора источника

Огляд обладнання

Вигляд спереду VE829T

- Гніздо живлення
- Вихід ІЧ
- Компонентний вхід
- Вхід HDMI
- Вихід HDMI
- Порт міні-USB

Вигляд згори VE829T

- Індикатори джерел
- Кнопка вибору джерела
- Кнопка живлення

Вигляд спереду VE829R

- Гніздо живлення
- USB HID
- Вихід HDMI
- Вхід ІЧ

Вигляд згори VE829R

- Кнопка живлення
- Кнопка вибору джерела

Revisão do hardware

Vista frontal do VE829T

- Conector de energia
- Porta de saída de infravermelho
- Porta de entrada de vídeo por componentes
- Porta de entrada HDMI
- Porta de saída HDMI
- Porta Mini USB

Vista superior do VE829T

- LEDs de fontes
- Botão de seleção de fonte
- Botão de energia

Vista frontal do VE829R

- Conector de energia
- Porta USB de dispositivo de interface humana
- Porta de saída HDMI
- Porta de entrada de infravermelho

Vista superior do VE829R

- Botão de energia
- Botão de fonte

製品各部名称

VE829T フロントパネル

- 電源ジャック
- IR出力ポート
- コンポーネント入力ポート
- HDMI入力ポート
- HDMI出力ポート
- ミニUSBポート

VE829T トップパネル

- ソースLED
- ソース選択ボタン
- 電源ボタン

VE829R フロントパネル

- 電源ジャック
- USB HID
- HDMI出力ポート
- IR入力ポート

VE829R トップパネル

- 電源ボタン

하드웨어 리뷰

VE829T 전원

- 전원잭
- IR 출력 포트
- 컴포넌트 입력 포트
- HDMI 입력 포트
- HDMI 출력 포트
- 미니 USB 포트

VE829T 뒷면

- 소스 LEDs
- 소스 선택 버튼
- 전원 버튼

VE829R 전원

- 전원잭
- USB HID
- HDMI 출력 포트
- IR 입력 포트

VE829 5x2 HDMI 无线延长器快速安装卡

硬件检视

VE829T 前视图

- 电源插孔
- IR输出端口
- Component输入端口
- HDMI输入端口
- Hdmi输出端口
- Mini USB 端口

VE829T上视图

- 来源LED指示灯
- 来源选择按键
- 电源按键

VE829R前视图

- 电源插孔
- USB HID
- HDMI输出端口
- IR 输入端口

硬體檢視

VE829T 前視圖

- 電源插孔
- IR輸出埠
- Component輸入埠
- HDMI輸入埠
- HDMI輸出埠
- Mini USB 連接埠

VE829T上視圖

- 來源LED指示燈
- 來源選擇按鈕
- 電源按鈕

VE829R前視圖

- 電源插孔
- USB HID
- HDMI輸出埠
- IR 輸入埠

- Индикатор состояния источника видео
- Индикатор состояния беспроводного подключения

Пульт ДУ

- Кнопка включения питания
- Кнопка информации
- Кнопка выключения питания
- Кнопка ИК
- Кнопка номера передатчика
- Кнопка источника
- Клавииши со стрелками

Установка оборудования

Подготовка передатчика

- Подключите идущий в комплекте адаптер питания к гнезду для подключения внешнего источника постоянного тока передатчика и сетевой розетке. При подключении питания индикатор кнопки включения питания загорается зеленым.
- Подключите идущий в комплекте кабель передачи ИК-сигнала.
- Подключитесь с устройству-источнику с помощью компонентного (YPbPr) соединительного кабеля.
- Подключите до 4-х источников аудио/видео высокой четкости (HD) через выход HDMI с помощью кабеля HDMI.

- Индикатор стану джерела відео
- Индикатор стану бездротового підключення

Пульт ДК

- Кнопка вмикання живлення
- Кнопка інформації
- Кнопка вимикання живлення
- Кнопка ІЧ
- Кнопка номера передавача
- Кнопка вибору джерела
- Клавiші зі стрілками

Встановлення обладнання

Підготовка передавача

- Підключіть комплектний адаптер живлення до гнізда для підключення зовнішнього джерела постійного струму передавача та мережної розетки. Після підключення живлення індикатор кнопки живлення починає світитися зеленим.
- Підключіть комплектний кабель передачі ІЧ-сигналу.
- Підключіться до пристрою-джерела за допомогою компонентного (YPbPr) з'єднувального кабелю.
- Підключіть до 4-х джерел аудіо/відео високої чіткості (HD) через вихід HDMI за допомогою кабелю HDMI.

- LED de status da fonte de vídeo
- LED de status da conexão sem fio

Controle remoto

- Botão Ligar
- Botão INFO
- Botão Desligar
- Botão de Infravermelho
- Botão Número do transmissor
- Botão de fonte
- Setas

Instalação de hardware

Instalar o transmissor

- Conecte o adaptador de energia fornecido na embalagem ao conector DC IN do transmissor e a uma tomada na parede. O LED indicativo do botão POWER acende em verde quando o transmissor estiver conectado na alimentação.
- Conecte o cabo amplificador de sinal infravermelho fornecido.
- Conecte o dispositivo fonte usando o cabo adaptador de vídeo por componentes (YPbPr).
- Conecte até 4 fontes AV de alta definição (HD) pela porta "HDMI OUT" usando o cabo HDMI.

- ソースボタン
- ビデオソースステータスLED
- ワイヤレスステータスLED

リモコン

- 電源Onボタン
- INFOボタン
- 電源Offボタン
- IRボタン
- トランスミッターNo. ボタン
- ソースボタン
- 矢印キー

ハードウェアセットアップ

トランスミッターのセットアップ

- 同梱の電源アダプターをトランスミッターの電源ジャックに接続したら、壁コンセントに接続してください。トランスミッターが電源に接続すると、本体の電源ボタンのLEDインジケーターがグリーンに点灯します。
- 同梱のIR プラスターケーブルを接続してください。
- コンポーネント(YPbPr)アダプターケーブルでソースデバイスを接続してください。

하드웨어 설치

VE829R 뒷면

- 전원 버튼
- 소스 버튼
- 비디오 소스 상태 LED
- 무선 상태 LED

리모컨

- 전원 컴 버튼
- INFO 버튼
- 전원 끄 버튼
- IR 버튼
- 전송기 번호 버튼
- 소스 버튼
- 방향키

하드웨어 설치

전송기 설치

- 제공된 전원 어댑터를 전송기의 DC IN 잭에 연결하고 소켓에 연결합니다. 수신기가 전원을 받으면 전원 LED가 녹색으로 반짝입니다. 전원이 연결되면 전원 버튼 LED가 녹색으로 반짝입니다.

VE829R上视图

- 电源按键
- 来源选择按键
- 视频来源状态LED指示灯
- 无线状态LED指示灯

遙控器

- 电源开启按键
- 信息按键
- 电源关闭按键
- IR 按键
- 传送器号码按键
- 来源选择按键
- 箭头键

硬件安装

传送器安装

- 將包裝內所附的電源變壓器從傳送器的DC插座連接至牆壁上的插座。当LED指示灯在电源按键亮起绿灯时，表示正在接收电源。

VE829R上視圖

- 電源按鈕
- 來源選擇按鈕
- 視訊來源狀態LED指示燈
- 無線狀態LED指示燈

遙控器

- 電源開啟按鈕
- 資訊按鈕
- 電源關閉按鈕
- IR 按鈕
- 傳送器號碼按鈕
- 來源選擇按鈕
- 方向鍵

硬體安裝

傳送器安裝

- 將包裝內所附的電源變壓器從傳送器的DC插座連接至牆壁上的插座。當LED指示燈在電源按鈕亮起綠燈時，表示正在接收電源。

- Подключите выход HDMI передатчика к входу HDMI телевизора высокой четкости с помощью кабеля HDMI.
- Соедините порт мини-USB с портом USB компьютера (или ноутбука) с помощью кабеля мини-USB-на-USB тип А для управления USB HID (клавиатура/мышь) на стороне приемника.

Подготовка приемника

- Подключите идущий в комплекте адаптер питания мини-USB к гнезду для подключения внешнего источника постоянного тока приемника и сетевой розетке. При подключении приемника к источнику питания индикатор питания загорается зеленым.
- Подключите USB-клавиатуру или мышь к порту USB на задней панели приемника.
- Подключите кабель HDMI к выходу HDMI приемника и входу HDMI телевизора или проектора высокой четкости. Нажимайте кнопку выбора источника на приемнике или кнопки со стрелками влево и вправо на пульте ДУ, чтобы выбрать соответствующий видеоход HDMI.
- Подключите идущий в комплекте кабель-удлинитель ИК-датчика.

Работа

- После подключения адаптера питания к сетевой розетке устройство включится автоматически.

- Підключіть вихід HDMI передавача до входу HDMI телевізора високої чіткості за допомогою кабелю HDMI.
- З'єднайте порт міні-USB з портом USB комп'ютера (або ноутбука) за допомогою кабелю міні-USB-на-USB тип А для керування USB HID (клавіатура/миша) на боці приймача.

Підготовка приймача

- Підключіть комплектний адаптер живлення міні-USB до гнізда для підключення зовнішнього джерела постійного струму приймача та мережної розетки. При підключенні приймача до джерела живлення індикатор живлення починає світитися зеленим.
- Підключіть USB-клавіатуру або мишу до порту USB на задній панелі приймача.
- Підключіть кабель HDMI до виходу HDMI приймача та входу HDMI-телевізора або проектора високої чіткості. Натискайте кнопку вибору джерела або кнопки зі стрілками ліворуч та праворуч на пульті ДК, щоб вибрати відповідний відео вхід HDMI.
- Підключіть комплектний кабель-подовжувач ІЧ-давача.

Робота

- Після підключення адаптера живлення до мережної розетки пристрій увімкнеться автоматично.

- Conecte a porta "HDMI OUT" do transmissor à entrada HDMI da HDTV local usando um cabo HDMI
- Conecte a porta Mini USB à porta USB do computador (ou notebook) usando um cabo Mini USB para USB tipo A para controle por teclado/mouse USB no lado do receptor.

Instalar o receptor

- Conecte o adaptador de energia Mini USB fornecido na embalagem ao conector DC IN do receptor e a uma tomada na parede. O LED indicativo do POWER acende em verde quando o receptor estiver conectado na alimentação.
- Conecte um teclado ou mouse USB à porta USB na traseira do receptor.
- Conecte um cabo HDMI ao conector HDMI OUT do receptor e à entrada HDMI da HDTV (ou projetor HD). Pressione o botão Source do receptor ou os botões de setas para esquerda e direita do controle remoto para selecionar uma entrada de vídeo HDMI adequada.
- Conecte o cabo extensor de sensor infravermelho fornecido.

Operação

- Após conectado o adaptador de energia à tomada, o dispositivo será ligado automaticamente.

- 最大4台の高精細(HD) AVソースを、HDMIケーブルでHDMI出力ポートに接続してください。
- トランスミッターのHDMI 出力ポートを、HDMIケーブルでローカルHDTVのHDMI入力ポートに接続してください。
- レシーバー側でUSB(HID)デバイスを制御する場合は、ミニUSB - USBタイプA ケーブルで、本体のミニUSB ポートとPC (またはノートパソコン)を接続してください。

レシーバーのセットアップ

- 同梱のミニUSB電源アダプターをレシーバーの電源ジャックに接続したら、壁コンセントに接続してください。レシーバーが電源に接続すると、電源LEDインジケーターがグリーンに点灯します。
- USBタイプのキーボードまたはマウスを、レシーバーのリア側にあるUSBポートに接続してください。
- HDMIケーブルで、レシーバーのHDMI出力ポートとHDTV (またはHD プロジェクター)のHDMI入力ポートを接続してください。それから、レシーバーのソースボタン、または、リモコンの左右矢印キーを押して、目的のHDMIビデオ入力を選択してください。
- 同梱のIRセンサーエクステンダーを接続してください。

- 제공된 IR 블랙스터 케이블을 연결합니다.
- 컴포넌트 (YPbPr) 어댑터 케이블을 이용하여 소스 장치에 연결합니다.
- HDMI 케이블을 이용하여 4 High－Definition(HD) AV 소스를 최대 4개까지 연결할 수 있습니다.

- 전송기의 "HDMI 출력" 을 HDMI 케이블을 이용하여 로컬 HDTV 의 "HDMI 입력" 포트에 연결합니다.
- Connect the 미니 USB 포트를 PC(또는 노트북)의 USB 포트에 수신쪽 USB HID 제어 (키보드/마우스)를 위한 미니 USB 타입 A USB 케이블로 연결합니다.

리모컨

- 전원 컴 버튼
- INFO 버튼
- 전원 끄 버튼
- IR 버튼
- 전송기 번호 버튼
- 소스 버튼
- 방향키

하드웨어 설치

- 제공된 전원 어댑터를 전송기의 DC IN 잭에 연결하고 소켓에 연결합니다. 수신기가 전원을 받으면 전원 LED가 녹색으로 반짝입니다.
- USB 기반 키보드 나 마우스 중 하나를 수신기의 후면에 있는 USB 포트에 연결합니다.
- HDMI 케이블을 수신기의 HDMI 출력 잭에 연결하여 HDTV (또는 HD 프로젝터) 의 HDMI 입력에 연결합니다. 수신기의 소스 버튼을 누르거나 리모컨의 방향키를 이용하여 알맞은 "HDMI" 비디오 입력을 선택합니다.

- 將包裝內所附的紅外線發射器線材連接至傳送器的IR輸出端口上。
- 將Component(YPbPr)變壓器線材連接至傳送器的Component輸入端口。
- 將4条HDMI線材從傳送器的輸入端連接至4台高分辨率的AV來源設備。
- 將HDMI線材從傳送器的輸出端連接至近端HDTV的輸入埠上。
- 欲使用接收器上的USB HID 控制，請將mini USB轉Type A的USB線材從mini USB端口連接至PC(或筆記本電腦)的USB端口

接收器安裝

- 使用包裝內所附的mini USB電源變壓器從接收器的DC輸入插座連接至牆上的插座。當接收器接收到電源時，電源LED顯示燈將會亮起綠色燈号。
- 連接其他的USB鍵盤或鼠標至接收器背板的USB端口。
- 將HDMI線材從接收器的HDMI輸出埠連接至HDTV(或一台HD投影机) 的HDMI輸入埠。按下接收器的來源選擇按键或透過遙控器按下箭头键以选择适当的HDMI视讯输入端口。
- 插上包裝內所附的IR感應延長线。

- 將包裝內所附的紅外線發射器線材連接至傳送器的IR輸出埠上。
- 將Component(YPbPr)變壓器線材連接至傳送器的Component輸入埠。
- 將4條HDMI線材從傳送器的輸入端連接至4台高解析度的AV來源設備。
- 將HDMI線材從傳送器的輸出端連接至近端HDTV的輸入埠上。
- 欲使用接收器上的USB HID 控制，請將mini USB轉Type A的USB線材從mini USB連接埠連接至PC(或筆記型電腦) 的USB連接埠

接收器安裝

- 使用包裝內所附的mini USB電源變壓器從接收器的DC輸入插座連接至牆上的插座。當接收器接收到電源時，電源LED顯示燈將會亮起綠色燈號。
- 連接其他的USB鍵盤或滑鼠至接收器背板的USB連接埠。
- 將HDMI線材從接收器的HDMI輸出埠連接至HDTV(或一台HD投影機) 的HDMI輸入埠。按下接收器的來源選擇按键或透過遙控器按下方向鍵以選擇適當的HDMI視訊輸入埠。
- 插上包裝內所附的IR感應延長線。

- Если приемник находится в режиме ожидания (индикатор питания приемника горит красным), нажмите кнопку питания приемника, после чего передатчик и приемник установат соединение автоматически. Кроме того, питание приемника можно включить с помощью пульта ДУ. Примите к сведению, что выход HDMI передатчика всегда включен, даже если передатчик находится в режиме ожидания.
- Включите все подключенные устройства отображения (напр., телевизор, монитор, проектор) и устройства-источники (напр., блок кабельного телевидения, Blu-ray-плеер, игровая приставка, компьютер).

- Во время разогревания индикатор питания мигает зеленым, пока между передатчиком и приемником не будет установлен канал связи. Полная загрузка системы занимает приблизительно 15-20 секунд.
- Убедитесь, что телевизор или проектор находится в режиме приема HDMI.
- Нажмите кнопку выбора источника сверху приемника или передатчика для переключения источника. Также можно нажать кнопку выбора источника на пульте ДУ.

- Якщо приймач перебуває в режимі оч